

ACLARACION DE www.radarmalvinas.com.ar

El siguiente documento se encuentra en el sitio

www.casarosada.gov.ar/component/content/article/108-gobierno-informa/25773-informe-rattenbach

en donde usted puede leerlo directamente en su formato original y acceder al resto del sitio.

Copyright © 2013 Comisión CAERCAS

Se refiere a:

10MAY 0200Z (092200NY) – ONU. Tercera reunión de Ros con el Secretario General.
Ha sido extraído de los Anexos (páginas 1044 a 1046) al Informe Rattenbach
(Anexos CAERCAS) (desclasificado 2013)

A efectos de preservarlo como documento histórico para el caso en que el archivo original o el sitio que lo contiene no figurasen más en internet, a continuación se ha realizado una copia.



681 de
MATANAN1404/1405 1044
CABLE "SECRETO"

107
CABLE SECRETO PARA CONOCIMIENTO EXCLUSIVO Y MUY URGENTE SEÑOR CANCELIER. ANTICIPAR AL EMBAJADOR FIGUEROA EN MANO. NO DISTRIBUIR COPIAS NI DEBE SER LEIDO MAS QUE POR LA PERSONA QUE RECIBE EL CABLE QUIEN DEBE CERRARLO ENTREGANDOLO ASI AL FUNCIONARIO DE GUARDIA CON ESTA ACLARACION EN EL SOBRE.

SUSCRIPTO FUE INVITADO A RESIDENCIA SECRETARIO GENERAL: CON EMBAJADOR ROCA Y SECRETARIO GARCIA MORITAN concURRI A LAS VEITIDOS HORAS LOCAL (TERCERA REUNION CORRESPONDIENTE AL DOMINGO 9 MAYO).

SECRETARIO GENERAL ESTUVO ASISTIDO POR SEÑOR ALVARO DE SOTO, QUIEN PARTICIPO EN TODAS LAS REUNIONES ANTERIORES.

LUEGO DE MOSTRARNOS CAMBIOS EN LA RESIDENCIA, PASAMOS AL ESCRITORIO, DONDE ENTRO DIRECTAMENTE AL MOTIVO DE SU INVITACION. DIJO QUE HABIA TENIDO UNA EXTENSA ENTREVISTA CON EMBAJADOR BRITANICO Y QUE LE TRASMISO NUESTROS ARGUMENTOS PARA UNA ADMINISTRACION PURA DE LA ONU EN LAS ISLAS, SIN ORGANOS LOCALES SUBSISTENTES. IGUALMENTE SE HABLO DE OTROS ASPECTOS GRAVES QUE SUBSISTEN QUE PODRIAN PARALIZAR TODA LA NEGOCIACION EN CUANTO SE REFIEREN AL AMBITO GEOGRAFICO DE LA CONTROVERSIA.

SECRETARIO GENERAL TRASMISIO NUESTRAS ARGUMENTACIONES Y PIDIO DEFINICION BRITANICA.

LUEGO DIJO QUE TENIA PENSADO UNA FORMULA QUE SI ERA ACEPTABLE PARA NOSOTROS EL PODRIA PROPONERSELA A LOS BRITANICOS MAÑANA. AGREGO QUE ESA FORMULA PODRIA PERSUADIRLOS A DEJAR DE LADO SUS ULTIMAS PRETENSIONES SOBRE ADMINISTRACION ONU Y AMBITO GEOGRAFICO DE APLICACION UN EVENTUAL ACUERDO EXPRESO QUE ESTA FORMULA NO DEBIA ENTENDERSE SINO COMO PARTE DE UN TODO Y QUE NO TENIA VIDA PROPIA SINO COMO PARTE DEL DOCUMENTO

632 1700

10:15

QUE PUDIERA REDACTARSE Y FIRMARSE "MAÑANA O PASADO MAÑANA" (HASTA A
RA NO HAY TEXTO ALGUNO)

ME ENTREGO FORMULA CASTELLANA E INGLES QUE TRANSCRIBO A CO
TINUACION:

" Las partes se comprometen a emprender de buena fé negociaciones bajo los auspicios del Secretario General para la solución pacífica de sus diferencias y a procurar con sentido de urgencia completar estas negociaciones antes del 31 de diciembre de 1982. Estas negociaciones serán conducidas sin perjuicio de los derechos, las reclamaciones o las posiciones de las partes y sin prejuzgar su desenlace. "

" The parties undertake to enter into negotiations in good faith under the auspices of the Secretary-General of the United Nations for the peaceful settlement of their differences and to seek, with a sense of urgency, the completion of these negotiations by 31 December 1982. These negotiations shall be conducted without prejudice to the rights, claims or position of the parties and without prejudgement the outcome. "

10/16

AL TOMAR CONOCIMIENTO DEL TEXTO SE LE COMENTO QUE TENIAMOS
 Y SERIAS DUDAS QUE PUDIERA SER ACEPTADO, APESAR DE LAS COMPENSACIONES
 QUE SE OFERTABA EN OTROS PUNTOS DE LA NEGOCIACION SIN EMBARGO, POR CORTE
 DE EL SECRETARIO GENERAL PROMETI CONSULTAR A VUESTRA EXCELENCIA LE
 DICIENDO QUE NO ESPERARA UNA RESPUESTA MAÑANA POR LA MAÑANA ME DIJO
 QUE TENDRIA SUS PROXIMAS CITAS MAÑANA POR LA TARDE AGREGANDO QUE EL
 TIEMPO ERA MUY LIMITADO AGREGO QUE EL MISMO ESTABA URGIDO Y QUE EL
 SEÑOR EMBAJADOR BRITANICO APARECIA TAMBIEN APREMIADO POR EL TIEMPO
 TAMBIEN AGREGO QUE EL SECRETARIO GENERAL NO LE MOSTRARIA TEXTO A ME
 DIO QUE LE DIERAMOS APROBACION PREVIA

A TITULO DE REFLEXION EN VOZ ALTA PREGUNTE SI ULTIMO PARRAFO
 NO ERA COMO UNA CLAUSULA SOMBRILLA QUE EN REALIDAD CUBRIA TODO EL
 CONTENIDO EN SUS TRES CAPITULOS (DESMILITARIZACION, ADMINISTRACION IN
 TERNA Y NEGOCIACION) DESDE EL MOMENTO EN QUE ESTAMOS DENTRO DEL
 ARTICULO 40 DE LA CARTA. EN ESE CASO, PORQUE REFERIRSE A EL EN PARRA
 FO FINAL? SECRETARIO GENERAL SEÑALO ENTONCES QUE EMBAJADOR BRITANI
 CO GENERABA AHORA SUS IDEAS EN ESTE ASPECTO LUEGO DE ESCUCHAR PROGRA
 MA LEGISLATIVO DE HOY. ~~QUE LE LLEVABA A CREER QUE PODIA SER ACEPTABLE
 POR ARGENTINA.~~

de no precipitar sobre resultado final.

Roca
 Roca